



致食物安全電子資訊訂閱者:

Dear E-news recipients,

以下資訊已上載到食物安全中心(中心)網站:

News on the Centre for Food Safety (CFS) online:

2017年6月份食物安全報告

Food Safety Report for June 2017

中心會每月公布「食物安全報告」，分享食物監察結果，令市民可適時地獲得最新的食物安全資訊。

As a way to deliver the latest food safety information timely to the public, the CFS announces the “Food Safety Report” every month, sharing the food surveillance results.

有關之新聞公報請瀏覽以下網頁:

Please visit the webpage for related press release:

中文：

http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/press/20170731_0895.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/press/20170731_0895.html

即食食品含沙門氏菌專項調查結果滿意

Results of targeted surveillance on Salmonella in ready-to-eat food all satisfactory

中心最近完成一項有關即食食品含沙門氏菌情況的專項食品調查。結果顯示，全部樣本通過檢測。

The CFS announced the results of a recently completed targeted food surveillance project on Salmonella in ready-to-eat food, which showed that all samples passed the test.

有關之新聞公報請瀏覽以下網頁:

Please visit the webpage for related press release:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/press/20170721_0893.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/press/20170721_0893.html

2017年度「全城減鹽減糖」食物安全講座系列

2017 Food Safety Talk Series on Hong Kong's Action on Salt and Sugar Reduction

中心於8月至12月期間舉辦一系列講座，向公眾及業界推廣減少食物中鹽和糖的好處，並提供一些簡單實用的方法，讓市民能在日常生活中貫徹少鹽少糖的飲食習慣。

The CFS is going to hold a series of talks on related topics during the period from August to December 2017. The talks will promote the benefits of reducing dietary intake of salt and sugar to the public and the food trade, and provide some simple and practical tips to help the public adopt a healthy eating habit with less salt and sugar in daily life.

請點擊查看具體時間:

Please click to see the schedule:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/whatsnew/whatsnew_act/2017_Food_Safety_Talk_Series_on_Hong_Kongs_Action_on_Salt_and_Sugar.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew_act/2017_Food_Safety_Talk_Series_on_Hong_Kongs_Action_on_Salt_and_Sugar.html

食物安全中心

Centre for Food Safety